Genie®
A TEREX BRAND

Manual del operario

GS™-2032
GS™-2632

CE

con información
de mantenimiento

Traducción de las instrucciones
originales
Fourth Edition
Fifth Printing
Part No. 1000034SPGT

Importante

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea atentamente y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento. Solo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Este manual debe considerarse parte permanente de la máquina y deberá permanecer en todo momento con ella. Si tiene alguna duda o pregunta, póngase en contacto con nosotros.

Puede ponerse en contacto con nosotros a través de:

Internet: www.genielift.com

Correo electrónico: awp.techpub@terex.com

Contenido

Normas de seguridad 1
Leyenda 9
Mandos 10
Inspección previa al manejo de la máquina 12
Mantenimiento 14
Pruebas de funcionamiento 16
Inspección del lugar de trabajo 22
Instrucciones de funcionamiento 23
Instrucciones de transporte y elevación 29
Pegatinas 32
Especificaciones 34

Copyright © 1997 Terex Corporation

Primera edición: Decimoséptima impresión, octubre de 2002

Segunda edición: Primera impresión, octubre de 2003

Tercera edición: Tercera impresión, julio de 2004

Cuarta edición: Cuarta impresión, julio de 2017

Cuarta edición: Quinta impresión, enero de 2018

Genie es una marca comercial registrada de Terex South Dakota, Inc. en EE. UU. y en otros países. “GS” es una marca comercial de Terex South Dakota, Inc.

Estas máquinas cumplen la norma ANSI/SIA 92.6-1999.

Normas de seguridad



Peligro

Cualquier incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual puede provocar graves lesiones o incluso la muerte.

No utilice la máquina a menos que:

☑ Estudie y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

Asegúrese de leer y comprender las normas de seguridad antes de leer la siguiente sección.

2 Inspeccione la máquina siempre que vaya a comenzar un trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina exclusivamente con el fin para el que fue diseñada.

☑ Lea atentamente, se asegure de comprender y cumpla las normas de seguridad y las instrucciones del fabricante que aparecen en los manuales del operario y en las pegatinas de la máquina.

☑ Lea atentamente y cumpla las normas de seguridad de la entidad explotadora y del lugar de trabajo.

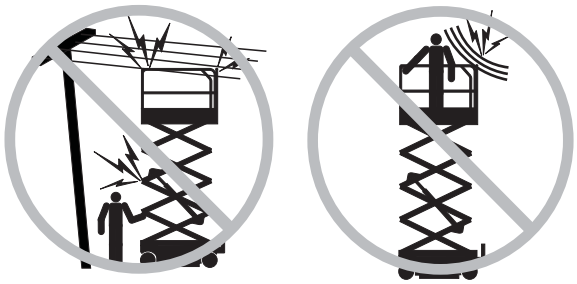
☑ Lea atentamente, se asegure de comprender y cumpla todas las normas legales pertinentes.

☑ Disponga de la formación adecuada para manejar la máquina con seguridad.

Normas de seguridad

⚠ Riesgos de electrocución

Esta máquina no está aislada eléctricamente y no protege en modo alguno si se aproxima o entra en contacto con alguna fuente de energía eléctrica.



Manténgase a una distancia prudencial de cables y aparatos eléctricos, observando tanto la legislación y las normas pertinentes como el cuadro siguiente.

Tensión por tramos	Distancia mínima de seguridad
0 a 300 V	Evite el contacto
300 V a 50 kV	3,05 m
50 kV a 200 kV	4,60 m
200 kV a 350 kV	6,10 m
350 kV a 500 kV	7,62 m
500 kV a 750 kV	10,67 m
750 kV a 1.000 kV	13,72 m

No impida el movimiento de la plataforma ni el balanceo o combado de los cables eléctricos; protéjala de vientos fuertes o racheados.

Si la máquina entra en contacto con líneas eléctricas activas, aléjese de ella. Ninguna persona, ya se encuentre en el suelo o en la plataforma, debe tocar ni manejar la máquina hasta que las líneas eléctricas activas hayan sido desconectadas.

No utilice la máquina en caso de tormenta o relámpagos.

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

⚠ Riesgos de volcado

Entre ocupantes, equipo y material no debe superarse la capacidad máxima de la plataforma ni de su extensión.

Máquinas sin indicador de capacidad

Capacidad máxima	
GS-2032	363 kg
GS-2632	227 kg

Máquinas con indicador de capacidad

La capacidad máxima varía con la altura de la plataforma.

Capacidad máxima, GS-2032	
Altura de la plataforma	Capacidad máxima
6 m	363 kg
5,7 m	512 kg
3,5 m	693 kg
2,4 m	608 kg
1 m	454 kg

Capacidad máxima, GS-2632	
Altura de la plataforma	Capacidad máxima
7,9 m	227 kg
6,4 m	442 kg
4,5 m	479 kg
2,8 m	409 kg
1 m	281 kg

Normas de seguridad



No eleve la plataforma si la máquina no se encuentra sobre una superficie firme y nivelada.



No confíe en la alarma de inclinación como indicador de nivelación. La alarma de inclinación suena en el chasis sólo cuando la máquina se encuentra en una pendiente muy pronunciada.

Cuando suene la alarma de inclinación:
Baje la plataforma. Sitúe la máquina en una superficie firme y nivelada. Si la alarma de inclinación suena estando la plataforma elevada, extreme las precauciones al bajarla.

No modifique ni desactive los limitadores.

No conduzca a más de 0,7 km/h con la plataforma subida.

Cuando conduzca la máquina en posición replegada por terrenos irregulares, escombros, superficies inestables o resbaladizas, o cerca de socavones y pendientes, extreme las medidas de precaución y conduzca a velocidad reducida.

No conduzca la máquina por pendientes que superen los valores de pendiente y de inclinación lateral establecidos. El valor de pendiente se aplica a las máquinas en posición replegada.

Pendiente máxima, replegada	30 %	(17°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	30 %	(17°)

Nota: La pendiente superable depende de las condiciones del terreno y de una tracción adecuada.

No utilice los mandos de la plataforma para liberarla si está aprisionada o enganchada, o si su movimiento normal se encuentra limitado por alguna estructura adyacente. Antes de proceder a liberar la plataforma usando los mandos del suelo, haga que descienda de ella todo el personal.



No empuje ni tire de ningún objeto situado fuera de la plataforma.

Fuerza manual máxima admisible	
GS-2032	
CE - Uso exclusivo en interiores – 2 personas	400 N
CE - Uso en exteriores – 1 persona	200 N
GS-2632	
CE - Uso exclusivo en interiores – 2 personas	400 N

No modifique ni inutilice en modo alguno los elementos de seguridad y estabilidad de la máquina.

No sustituya ninguno de los elementos esenciales para la estabilidad de la máquina por otro elemento de características o peso diferente.

Normas de seguridad

No modifique ni altere ninguna plataforma de trabajo en altura sin permiso previo y por escrito del fabricante. La fijación de enganches portaherramientas u otros materiales a la plataforma, al estribo o al sistema de barandillas puede aumentar el peso y la superficie de la plataforma o de la carga.

Uso en exteriores: No eleve la plataforma si la velocidad del viento es superior a 12,5 m/s. Si la velocidad del viento es superior a 12,5 m/s cuando la plataforma está elevada, baje la plataforma y no siga utilizando la máquina.

Uso en interiores: Al elevar la plataforma, observe los valores de fuerza manual admisible y del número de ocupantes, indicados en la página 3.

No utilice la máquina con viento fuerte o racheado. No aumente la superficie de la plataforma ni la carga. Cuanto más aumente la superficie expuesta al viento, menor será la estabilidad de la máquina.



Estando la plataforma elevada, no conduzca la máquina por terrenos irregulares ni inestables, no se aproxime a éstos y evite las situaciones de peligro.



No coloque ni enganche cargas fijas ni sobresalientes a ninguna parte de la máquina.



No coloque escaleras ni andamios en la plataforma ni los apoye en ninguna parte de la máquina.

No transporte herramientas ni materiales a menos que estén distribuidos uniformemente y que las personas que se encuentren en la plataforma los puedan manejar de forma segura.

No utilice la máquina desde superficies o vehículos en movimiento o que puedan moverse.

Asegúrese de que todos los neumáticos se encuentren en buen estado, las tuercas de corona bien apretadas y los pasadores de chaveta correctamente colocados.

No utilice baterías que pesen menos que las originales. Las baterías actúan como contrapeso y son fundamentales para la estabilidad de la máquina. Cada batería debe pesar 30 kg.

No utilice la máquina como una grúa.

No empuje la máquina ni otros objetos con la plataforma.

No permita que la plataforma entre en contacto con estructuras adyacentes.

No ate la plataforma a estructuras adyacentes.

No coloque cargas fuera del perímetro de la plataforma.

No utilice la máquina si las bandejas del chasis están abiertas.

Normas de seguridad

⚠ Riesgos de caída

El sistema de barandillas ofrece protección contra caídas. Si los ocupantes de la plataforma tienen que llevar un equipo de protección personal contra caídas (PFPE) debido a las normas del lugar de trabajo o de la empresa, el equipo PFPE y su uso deben ajustarse a las instrucciones del fabricante y a los requisitos gubernamentales pertinentes. Utilice la argolla para el cable de arrastre autorizado incluido con la unidad.



No se siente ni se suba a las barandillas de la plataforma. En todo momento deberá tener los pies bien apoyados en el suelo de la plataforma.



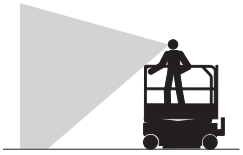
No descienda de la plataforma cuando esté elevada.

Mantenga libre de suciedad y escombros el suelo de la plataforma.

Antes de poner en funcionamiento la máquina, enganche la cadena de entrada a la plataforma o cierre la puerta de entrada.

No utilice la máquina a menos que las barandillas estén bien colocadas y la entrada bien cerrada.

⚠ Riesgos de colisión



Durante la conducción o utilización de la máquina, tenga en cuenta las limitaciones del alcance visual y los puntos ciegos.

Al mover la máquina, tenga en cuenta la posición extendida de la plataforma.

Antes de soltar los frenos, la máquina deberá encontrarse sobre una superficie nivelada o estar bien inmovilizada.

Los operarios deben cumplir las normas de la entidad explotadora, del lugar de trabajo y las normas gubernamentales que se refieren al uso de equipos de protección personal.



Inspeccione el lugar de trabajo en busca de obstáculos elevados u otros factores de peligro.



Recuerde que puede pillarse los dedos si se agarra a la barandilla de la plataforma.

Respete y utilice las flechas de dirección coloreadas de los mandos y la placa de pegatinas de la plataforma que indican las funciones de desplazamiento y dirección.

Normas de seguridad

No conduzca la máquina de forma temeraria ni juegue con ella.



No baje la plataforma mientras haya alguna persona u obstáculo en la zona situada por debajo de ella.



Adapte la velocidad de desplazamiento al estado e inclinación del suelo, a la congestión del lugar, a la ubicación del personal y a cualquier otro factor que pueda ser causa de una colisión.

No utilice la máquina si se encuentra en la trayectoria de una grúa o máquina elevada en movimiento, a menos que los mandos de la grúa estén bloqueados o se hayan tomado precauciones para evitar cualquier posibilidad de colisión.

⚠ Riesgo de aplastamiento

Mantenga las manos y demás partes del cuerpo alejadas de las tijeras.

No opere bajo la plataforma o en las articulaciones de la tijera sin el brazo de seguridad en su sitio.

Actúe con sentido común y previsión cuando maneje la máquina con los mandos del suelo. Mantenga una distancia segura entre el operario, la máquina y los objetos fijos.

⚠ Riesgos de dañar componentes

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

⚠ Riesgos de incendio y de explosión

No utilice la máquina en lugares peligrosos o en los que pueda haber partículas o gases explosivos o inflamables.

Normas de seguridad

⚠ Riesgos derivados del uso de máquinas dañadas

No utilice ninguna máquina dañada o que no funcione correctamente.

Antes de comenzar un nuevo turno de trabajo, inspeccione la máquina y compruebe todas sus funciones. Etiquete y retire del servicio inmediatamente cualquier máquina dañada o averiada.

Asegúrese de haber realizado todas las tareas de mantenimiento según las especificaciones de este manual y del manual de mantenimiento de Genie correspondiente.

Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Asegúrese de que los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades estén completos y legibles, y de que se encuentren en el cajetín situado en la máquina.

⚠ Riesgo de lesiones

No utilice la máquina si existe alguna fuga de aire o aceite hidráulico. Las fugas de aire o del circuito hidráulico pueden atravesar la piel y quemarla.

El contacto indebido con cualquiera de los componentes situados debajo de las cubiertas puede causar graves lesiones. Solo el personal de mantenimiento debidamente formado debe tener acceso a los compartimentos. El operario solo debe acceder a estos componentes para realizar la inspección previa al trabajo. Todos los compartimentos deben permanecer cerrados y asegurados durante el funcionamiento.

Leyenda de las pegatinas

En las pegatinas de los productos de Genie aparecen símbolos, códigos de colores y palabras clave para identificar las siguientes funciones:



Símbolo de alerta de seguridad: utilizado para alertar al personal de posibles riesgos de lesiones. Para evitar posibles lesiones o incluso la muerte, respete todos los mensajes de seguridad que aparezcan a continuación de este símbolo.



Rojo: utilizado para indicar la presencia de un riesgo inminente que, de no evitarse, ocasionará graves lesiones o incluso la muerte.



Naranja: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.



Amarillo con símbolo de alerta de seguridad: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.



Amarillo sin símbolo de alerta de seguridad: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.



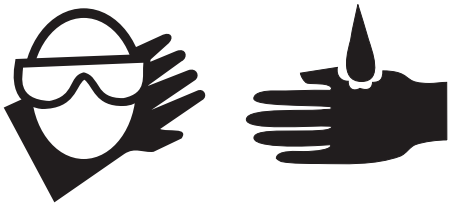
Verde: utilizado para indicar información sobre el mantenimiento o funcionamiento de la máquina.

Normas de seguridad

⚠ Seguridad de las baterías

Riesgos de quemaduras

Las baterías contienen ácido. Siempre que manipule las baterías, utilice ropa aislante y gafas protectoras.



Evite derramar y tocar el ácido de las baterías. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

Evite que las baterías o el cargador entren en contacto con agua o lluvia mientras se estén cargando.

Riesgos de explosión



Evite la presencia de chispas, llamas y cigarrillos encendidos cerca de las baterías. Las baterías desprenden gas explosivo.

La bandeja de las baterías debe permanecer abierta durante el ciclo de carga completo.

No toque los bornes de las baterías ni las abrazaderas de los cables con herramientas que puedan producir chispas.

Peligro de dañar los componentes

No cargue las baterías con un cargador de más de 24 V.

Riesgo de electrocución o quemaduras



Conecte el cargador exclusivamente a un enchufe de CA de 3 polos con toma de tierra.

Compruebe diariamente que no haya conductores, cables ni hilos dañados. Antes de utilizar la máquina, sustituya cualquier elemento deteriorado.

Evite posibles descargas eléctricas causadas por el contacto con los bornes de la batería. No lleve anillos, relojes ni joyas.

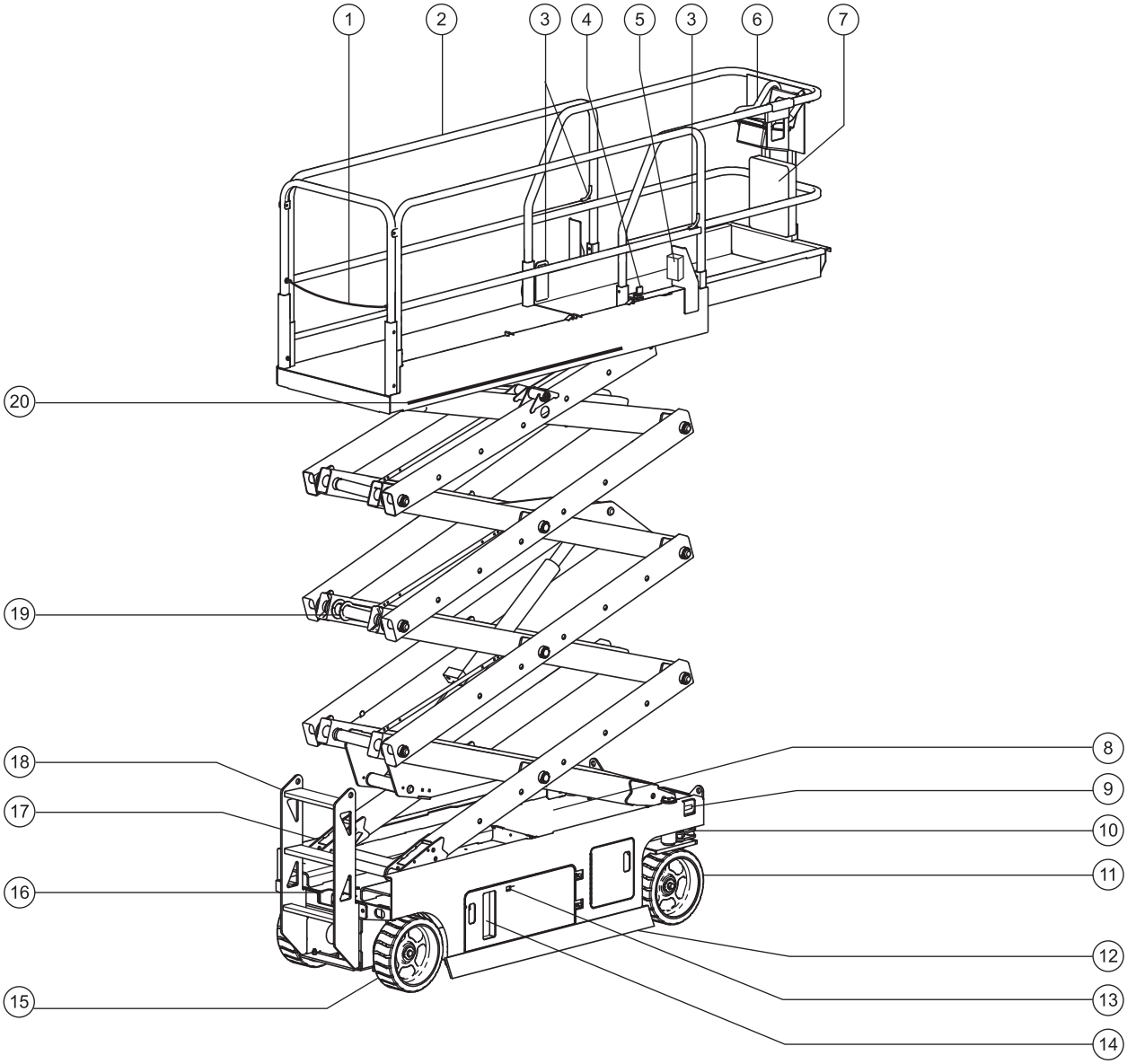
Riesgo de volcado

No utilice baterías que pesen menos que las originales. Las baterías actúan como contrapeso y son fundamentales para la estabilidad de la máquina. Cada batería debe pesar 30 kg.

Riesgo durante la elevación

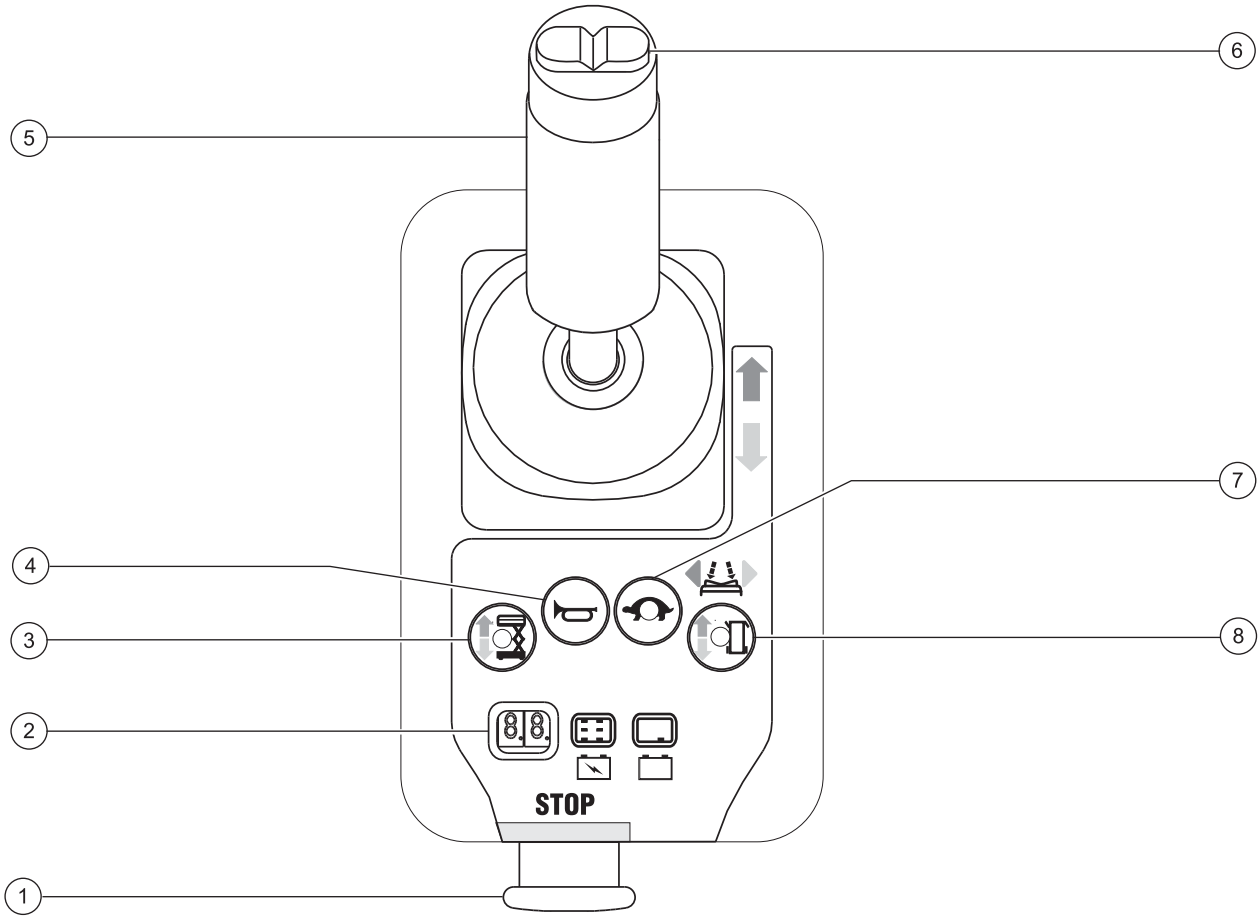
Al elevar las baterías, emplee un número apropiado de personas y técnicas de elevación adecuadas.

Leyenda



1 Puerta o cadena de entrada a la plataforma
2 Barandillas de la plataforma
3 Argollas para cables de seguridad
4 Pedal de la extensión de la plataforma
5 Salida GFCI
6 Mandos de la plataforma
7 Cajetín para la documentación
8 Alarma de inclinación (bajo cubierta)
9 Palanca de descenso auxiliar
10 Enganche para el transporte
11 Neumático direccional
12 Dispositivo antibaches
13 Indicación en la pantalla LCD
14 Mandos del suelo
15 Neumático no direccional
16 Botón de la bomba manual de liberación del freno y botón de liberación del freno
17 cargador de baterías (en el lado opuesto de la máquina)
18 Enganche para transporte/escalera de entrada
19 Brazo de seguridad
20 Indicador de capacidad (si existe)

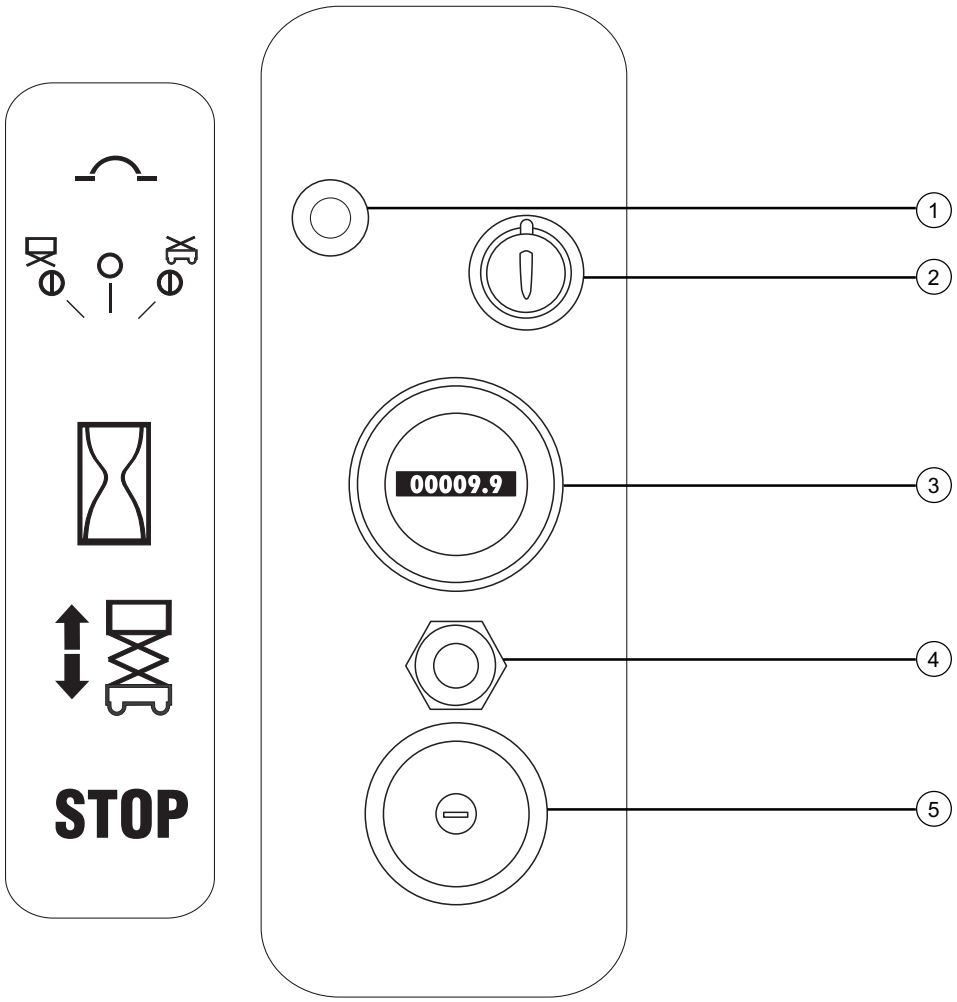
Mandos



Panel de mandos de la plataforma

1 Botón rojo de parada de emergencia
2 Pantalla LED de diagnóstico/Indicador de carga de la batería
3 Botón de selección de la función de elevación
4 Botón de la bocina
5 Palanca de mando proporcional y conmutador de habilitación de las funciones de elevación y desplazamiento
6 Conmutador basculante para función de dirección
7 Botón de velocidad de desplazamiento
8 Botón de selección de la función de desplazamiento

Mandos



Panel de mandos del suelo

1 Disyuntor de 7 A para circuitos eléctricos
2 Llave de contacto para la selección de control desde la plataforma/apagado/desde el suelo
3 Cuentahoras
4 Conmutador de palanca de subida/bajada de la plataforma
5 Botón rojo de parada de emergencia

Inspección previa al manejo de la máquina



No utilice la máquina a menos que:

☑ Estudie y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre la inspección previa al manejo de la máquina.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina exclusivamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos de la inspección previa al manejo de la máquina

El operario es responsable de efectuar una inspección previa al manejo de la máquina, así como de llevar a cabo el mantenimiento rutinario.

La inspección previa al manejo de la máquina es una inspección visual que el operario debe realizar antes de cada turno de trabajo. El objetivo es detectar cualquier posible daño en la máquina antes de que el operario compruebe las funciones.

La inspección previa al manejo de la máquina también sirve para determinar si será necesario realizar algún procedimiento de mantenimiento rutinario. El operario deberá realizar únicamente aquellos procedimientos de mantenimiento rutinario especificados en este manual.

Consulte la lista de la siguiente página y compruebe cada uno de los elementos.

Si detecta algún daño o alteración no autorizada con respecto a las condiciones en que recibió la máquina de fábrica, identifíquela con una etiqueta distintiva y retírela del servicio.

Las reparaciones en la máquina solo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Una vez realizadas las reparaciones, el operario deberá volver a efectuar una inspección previa al manejo de la máquina antes de comenzar a comprobar las funciones.

Las inspecciones de mantenimiento programadas deberán encomendarse a técnicos de mantenimiento cualificados, siguiendo las especificaciones del fabricante y los requisitos que aparecen en el manual de responsabilidades.

Inspección previa al manejo de la máquina

Inspección previa al manejo de la máquina

- ❑ Asegúrese de que los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades estén completos y legibles, y de que se encuentren en el cajetín situado en la plataforma.
- ❑ Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles. Consulte la sección Inspecciones.
- ❑ Compruebe el nivel de aceite hidráulico y asegúrese de que no haya pérdidas. Añada aceite si es necesario. Consulte la sección Mantenimiento.
- ❑ Compruebe el nivel del líquido de la batería y asegúrese de que no haya pérdidas. Añada agua destilada si es necesario. Consulte la sección Mantenimiento.

Revise los siguientes componentes o áreas por si hubiera daños, modificaciones no autorizadas, faltaran piezas o éstas estuvieran mal instaladas:

- ❑ Componentes eléctricos, cables de conexión y eléctricos
- ❑ Unidad de alimentación hidráulica, depósito, tubos, conexiones, cilindros y distribuidores de presión hidráulica
- ❑ Depósito de aceite hidráulico
- ❑ Conexiones y paquete de baterías
- ❑ Motores de tracción
- ❑ Pastillas de fricción
- ❑ Neumáticos y llantas
- ❑ Limitadores, alarmas y bocina
- ❑ Tuercas, pernos y otros elementos de fijación
- ❑ Puerta o cadena de entrada a la plataforma
- ❑ Balizas y alarmas (si existen)
- ❑ Componentes de liberación del freno
- ❑ Componentes de sobrecarga de la plataforma
- ❑ Brazo de seguridad
- ❑ Dispositivos antibaches
- ❑ Extensión de la plataforma
- ❑ Pasadores de tijera y elementos de fijación
- ❑ Palanca de mando de la plataforma
- ❑ Generador (si existe)

Revise la máquina completa en busca de:

- ❑ Grietas en soldaduras o componentes estructurales
- ❑ Abolladuras o daños en la máquina
- ❑ Herrumbre, corrosión u oxidación excesivas

- ❑ Asegúrese de que no falte ningún componente estructural o esencial y de que los correspondientes pasadores y elementos de fijación estén correctamente colocados y bien apretados.
- ❑ Asegúrese de que las barandillas laterales estén instaladas y los pernos bien fijados.
- ❑ Asegúrese de que las bandejas del chasis estén cerradas y sujetas, y las baterías correctamente conectadas.

Nota: Si hay que elevar la plataforma para inspeccionar la máquina, asegúrese de que el brazo de seguridad esté en su sitio. Consulte la sección Instrucciones de funcionamiento.

Mantenimiento



Cumpla las siguientes instrucciones:

☑ El operario deberá realizar únicamente los procedimientos de mantenimiento rutinario especificados en este manual.

☑ Las inspecciones de mantenimiento programadas deberán ser realizadas por técnicos de mantenimiento cualificados, siguiendo las especificaciones del fabricante y los requisitos que aparecen en el manual de responsabilidades.

Leyenda de los símbolos de mantenimiento

AVISO

En este manual se utilizan símbolos que ayudan a identificar el propósito de las instrucciones correspondientes. Cuando aparezcan uno o más símbolos al comienzo de un procedimiento de mantenimiento, su significado será el explicado a continuación.



Indica que será necesario el uso de herramientas para llevar a cabo este procedimiento.



Indica que este procedimiento requiere piezas de repuesto.

Comprobación del nivel de aceite hidráulico



Para garantizar un correcto funcionamiento de la máquina, es fundamental mantener el nivel adecuado de aceite hidráulico. Un nivel incorrecto de aceite hidráulico puede dañar los componentes del sistema hidráulico. Las revisiones diarias permiten al inspector detectar cambios en el nivel de aceite que podrían indicar la presencia de problemas en el sistema hidráulico.

1 Asegúrese de situar la máquina en una superficie firme y nivelada, libre de obstáculos, con la plataforma en la posición replegada.

2 Inspeccione visualmente el nivel en el depósito de aceite hidráulico.

⊙ Resultado: El nivel de aceite hidráulico debe estar entre las marcas ADD (añadir) y FULL (lleno) del depósito.

3 Añada aceite cuando sea necesario. No sobrepase el límite.

Especificaciones del aceite hidráulico	
Tipo de aceite hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Mantenimiento

Revise las baterías



Para obtener un buen rendimiento de la máquina y manejarla de manera segura, es fundamental mantener en buen estado las baterías. La existencia de niveles incorrectos de fluido o de cables y conexiones dañados puede afectar a los componentes y provocar situaciones de riesgo.

AVISO Esta comprobación no será necesaria en máquinas equipadas con baterías selladas o que no necesiten mantenimiento.

⚠ADVERTENCIA Riesgo de electrocución. El contacto con cualquier circuito bajo tensión o con corriente puede ocasionar graves lesiones e incluso la muerte. No lleve anillos, relojes ni joyas.

⚠ADVERTENCIA Riesgo de lesiones. Las baterías contienen ácido. Evite derramar y tocar el ácido de las baterías. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

AVISO Realice esta prueba después de cargar completamente la batería.

1 Póngase ropa aislante y gafas protectoras.

2 Asegúrese de que las conexiones del cable de la batería estén ajustadas y no presenten indicios de corrosión.

3 Asegúrese de que las abrazaderas de sujeción de la batería estén correctamente colocadas.

4 Retire los tapones de ventilación de la batería.

5 Compruebe el nivel de ácido de cada batería. Si fuera necesario, añada agua destilada hasta la parte inferior del tubo de llenado de la batería. No rellene en exceso.

6 Coloque los tapones de ventilación.

Mantenimiento programado

Los procedimientos de mantenimiento trimestrales, anuales y bienales deben encomendarse a una persona debidamente cualificada y formada para realizar los trabajos de mantenimiento de esta máquina según los pasos descritos en el manual de mantenimiento.

Las máquinas que lleven más de tres meses sin funcionar deberán pasar una inspección trimestral antes de su puesta en servicio.

Pruebas de funcionamiento



No utilice la máquina a menos que:

☑ Estudie y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione la máquina siempre que vaya a comenzar un trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que todas sus funciones operen correctamente.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido los procedimientos de comprobación de las funciones.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina exclusivamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos sobre la comprobación de las funciones

El objetivo de comprobar todas las funciones de la máquina es detectar cualquier defecto de funcionamiento antes de ponerla en servicio. El operario debe seguir las instrucciones paso a paso para probar todas las funciones de la máquina.

Nunca utilice una máquina que no funcione correctamente. Si se descubren anomalías en el funcionamiento, la máquina deberá identificarse con una etiqueta distintiva y retirarse del servicio. Las reparaciones en la máquina solo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Una vez finalizada la reparación, el operario deberá efectuar una inspección previa al manejo y comprobar de nuevo todas las funciones antes de poner la máquina en servicio.

Pruebas de funcionamiento

En los mandos del suelo

1 Elija una zona firme, llana y sin obstáculos para realizar la comprobación.

2 Asegúrese de que las baterías estén conectadas.

3 Tire de los botones rojos de parada de emergencia de los mandos de la plataforma y desde el suelo para ponerlos en la posición de encendido.

4 Gire la llave de contacto hasta la posición de los mandos del suelo.

5 Observe la pantalla LED de diagnósticos.

⊙ Resultado: El LED debe parecerse al dibujo de la derecha.



Comprobación de la parada de emergencia

6 Pulse el botón rojo de parada de emergencia de los mandos del suelo para ponerlo en la posición de apagado.

⊙ Resultado: Todas las funciones deberán permanecer desactivadas.

7 Tire del botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de encendido.

Comprobación de las funciones de elevación/descenso

Todas las señales sonoras de advertencia de esta máquina y de la bocina estándar proceden de la misma alarma central. La bocina es de tono constante. La alarma de descenso emite 60 señales sonoras por minuto. La alarma que se dispara cuando los dispositivos antibaches no se han desplegado emite 300 señales sonoras por minuto. La alarma que se dispara cuando la máquina no está nivelada emite 600 señales sonoras por minuto. También ofrecemos opcionalmente una bocina de tipo automóvil.

8 Active la función de elevación.

⊙ Resultado: La plataforma deberá elevarse.

9 Active la función de descenso.

⊙ Resultado: La plataforma deberá descender. La alarma de descenso debe sonar mientras desciende la plataforma.

Comprobación del descenso auxiliar

10 Active la función de elevación y eleve la plataforma 60 cm aproximadamente.

11 Tire del mando de descenso auxiliar.

⊙ Resultado: La plataforma deberá descender. La alarma de descenso no sonará.

12 Gire la llave de contacto hasta la posición de los mandos de la plataforma.

Pruebas de funcionamiento

En los mandos de la plataforma

Comprobación de la parada de emergencia

13 Pulse el botón rojo de parada de emergencia de la plataforma para ponerlo en la posición de apagado.

⊙ Resultado: Todas las funciones deberán permanecer desactivadas.

Prueba de la bocina

14 Tire del botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de encendido.

15 Pulse el botón de la bocina.

⊙ Resultado: La bocina deberá sonar.

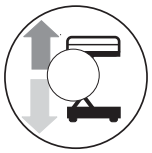
Comprobación del conmutador de activación de funciones

16 No mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando.

17 Mueva lentamente la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha azul, y luego en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: Todas las funciones deberán permanecer desactivadas.

Comprobación de las funciones de elevación/descenso



18 Presione el botón de selección de la función de elevación.

19 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando.

20 Mueva lentamente la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha azul.

⊙ Resultado: La plataforma deberá elevarse. Los dispositivos antibaches deberán desplegarse.

21 Suelte la palanca de mando.

⊙ Resultado: La plataforma deberá dejar de elevarse.

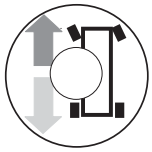
22 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones. Mueva lentamente la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: La plataforma deberá descender. La alarma de descenso debe sonar mientras desciende la plataforma.

Pruebas de funcionamiento

Comprobación de la dirección

Nota: Cuando lleve a cabo las pruebas de las funciones de desplazamiento y dirección, permanezca en la plataforma en el lado de dirección de la máquina.



23 Presione el botón de selección de la función de desplazamiento.

24 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando.

25 Presione el conmutador basculante situado en la parte superior de la palanca de mando en la dirección indicada por el triángulo azul del panel de mandos.

⊙ Resultado: Las ruedas direccionales deberían girar en la dirección indicada por el triángulo azul.

26 Presione el conmutador basculante situado en la parte superior de la palanca de mando en la dirección indicada por el triángulo amarillo del panel de mandos.

⊙ Resultado: Las ruedas direccionales deberían girar en la dirección indicada por el triángulo amarillo.

Comprobación de la conducción y el frenado

27 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando.

28 Mueva lentamente la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha azul del panel de mandos hasta que la máquina comience a moverse, y luego devuelva la palanca de mando a la posición central.

⊙ Resultado: La máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha azul del panel de mandos, y después detenerse bruscamente.

29 Mueva lentamente la palanca de mando en la dirección indicada por la flecha amarilla del panel de mandos hasta que la máquina comience a moverse, y luego devuelva la palanca de mando a la posición central.

⊙ Resultado: La máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha amarilla del panel de mandos y después detenerse bruscamente.

Nota: Los frenos deben ser capaces de detener la máquina en cualquier pendiente por la que pueda subir.

Pruebas de funcionamiento

Comprobación del funcionamiento del sensor de inclinación

Nota: Realice esta prueba desde el suelo, utilizando el controlador de la plataforma. No permanezca en la plataforma.

30 Baje completamente la plataforma.

31 Coloque un bloque de madera de 5 x 10 cm o una pieza similar bajo cada rueda de un lateral de la máquina.

32 Eleve la plataforma aproximadamente 2,1 m sobre el suelo.

⊙ Resultado: La plataforma debe detenerse y la alarma de inclinación deberá emitir 600 señales sonoras por minuto.

33 Mueva la palanca de mando de desplazamiento en la dirección indicada por la flecha azul y luego en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: La función de desplazamiento no deberá funcionar en ninguna dirección.

34 Baje la plataforma y retire ambos bloques de madera.

Comprobación de la limitación de velocidad de desplazamiento

35 Presione el botón de selección de la función de elevación.

36 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando. Eleve la plataforma aproximadamente 1,2 m sobre el suelo.

⊙ Resultado: Los dispositivos antibaches deberán desplegarse.

37 Presione el botón de selección de la función de desplazamiento.

38 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando. Mueva lentamente la palanca de mando a la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: La velocidad de desplazamiento máxima alcanzable con la plataforma elevada no debe ser superior a 23 cm por segundo.

39 Si la velocidad de desplazamiento con la plataforma elevada supera los 23 cm por segundo, identifique inmediatamente la máquina con una etiqueta distintiva y póngala fuera de servicio.

Pruebas de funcionamiento

Comprobación de los dispositivos antibaches

Nota: Los dispositivos antibaches deben desplegarse automáticamente al elevar la plataforma. Los dispositivos antibaches activan dos limitadores que controlan la velocidad de desplazamiento de la máquina. Si los dispositivos antibaches no se despliegan y la plataforma se eleva por encima de 1,8 m, sonará la alarma y la máquina no se desplazará.

40 Eleve la plataforma.

⊙ Resultado: Cuando la plataforma se eleve a 1,2 m del suelo, deberán desplegarse los dispositivos antibaches.

41 Presione sobre los dispositivos antibaches de un lado y, a continuación, sobre los del otro.

⊙ Resultado: Los dispositivos antibaches no deberán moverse.

42 Baje la plataforma.

⊙ Resultado: Los dispositivos antibaches deberán regresar a la posición replegada.

43 Coloque un bloque de madera de 5 x 10 cm o una pieza similar bajo uno de los dispositivos antibaches.

44 Eleve la plataforma.

⊙ Resultado: Antes de que la plataforma alcance una altura de 2,1 m sobre el suelo, sonará una alarma y la función de desplazamiento debería dejar de funcionar.

45 Baje la plataforma.

46 Retire el bloque de madera de 5 x 10 cm o pieza similar.

Inspección del lugar de trabajo



No utilice la máquina a menos que:

☑ Estudie y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione la máquina siempre que vaya a comenzar un trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre inspección del lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina exclusivamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos de la inspección del lugar de trabajo

Mediante la inspección del lugar de trabajo, el operario puede determinar si éste es adecuado para utilizar la máquina con total seguridad. El operario debe comprobar el lugar de trabajo antes de llevar la máquina hasta allí.

Es responsabilidad del operario leer y recordar los riesgos inherentes a cada lugar de trabajo, así como tenerlos presentes y evitarlos siempre que ponga en movimiento, prepare o utilice la máquina.

Inspección del lugar de trabajo

Tenga en cuenta las siguientes situaciones de riesgo y evítelas:

- ❑ Desniveles y agujeros
- ❑ Baches, obstáculos en el suelo y escombros
- ❑ Superficies en pendiente
- ❑ Superficies inestables o resbaladizas
- ❑ Obstáculos elevados o cables de alta tensión
- ❑ Lugares peligrosos
- ❑ Superficies sin la estabilidad suficiente para resistir todas las fuerzas de carga que ejerce la máquina
- ❑ Condiciones meteorológicas y del viento
- ❑ Presencia de personal no autorizado
- ❑ Otras posibles situaciones de riesgo

Instrucciones de funcionamiento



No utilice la máquina a menos que:

☑ Estudie y aplique los principios de seguridad de funcionamiento de la máquina, detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de peligro.

2 Inspeccione la máquina siempre que vaya a comenzar un trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos

La sección Instrucciones de funcionamiento proporciona información sobre todos los aspectos del funcionamiento de la máquina. Es obligación del operario seguir todas las normas de seguridad e instrucciones recogidas en los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades.

Usar la máquina con un fin distinto al de elevar personas, herramientas y material hasta un lugar de trabajo elevado es inseguro y peligroso.

Solo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Si está previsto que varios operarios utilicen la máquina en diferentes momentos durante un mismo turno de trabajo, todos ellos deben disponer de la cualificación necesaria y seguir todas las normas de seguridad e instrucciones de los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades. Esto significa que cada nuevo operario debe efectuar una inspección previa al manejo, comprobar las funciones e inspeccionar el lugar de trabajo antes de utilizar la máquina.

Instrucciones de funcionamiento

Parada de emergencia

Para detener todas las funciones, presione el botón rojo de parada de emergencia que se encuentra en los mandos de la plataforma o en los mandos del suelo para ponerlo en la posición de apagado.

Si alguna función sigue en marcha después de pulsar cualquiera de los botones rojos de parada de emergencia, repárela.

Descenso auxiliar

1 Tire del mando de descenso auxiliar.

Manejo desde el suelo

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

2 Tire de los dos botones rojos de parada de emergencia para colocarlos en la posición de encendido.

3 Antes de poner en funcionamiento la máquina, asegúrese de que el grupo de baterías esté conectado.

Para situar la plataforma

1 Cambie de posición el conmutador de palanca de subida/bajada de acuerdo con las marcas del panel de mandos.

Las funciones de desplazamiento y dirección no están disponibles en los mandos del suelo.

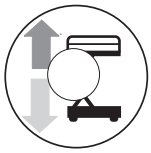
Manejo desde la plataforma

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.

2 Tire de los dos botones rojos de parada de emergencia para colocarlos en la posición de encendido.

3 Antes de poner en funcionamiento la máquina, asegúrese de que el grupo de baterías esté conectado.

Para situar la plataforma



1 Presione el botón de selección de la función de elevación.

2 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando.

3 Mueva la palanca de mando en la dirección indicada por las marcas del panel de control.

Para controlar la dirección

1 Presione el botón de selección de la función de desplazamiento.

2 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando.

3 Gire las ruedas direccionales con el conmutador basculante situado en la parte superior de la palanca de mando.

Para desplazarse



1 Presione el botón de selección de la función de desplazamiento.

2 Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando.

3 Para aumentar la velocidad: Aleje lentamente la palanca de mando del centro.

Para reducir la velocidad: Desplace lentamente la palanca de mando hacia el centro.

Para detener la máquina: Devuelva la palanca de mando al centro o libere el conmutador de habilitación de funciones.

Utilice las flechas de dirección coloreadas de la plataforma y de los mandos de ésta para identificar en qué dirección avanzará la máquina.

Si la plataforma está elevada, la velocidad de desplazamiento de la máquina será limitada.

El estado de las baterías influirá en el rendimiento de la máquina. La velocidad de desplazamiento y de funcionamiento de la máquina se reducirá cuando el indicador del nivel de la batería parpadee.

Instrucciones de funcionamiento

Para reducir la velocidad de desplazamiento

Los controles de desplazamiento pueden funcionar en dos modos distintos de velocidad de desplazamiento. Si la luz del botón de velocidad de desplazamiento está encendida, el modo de velocidad de desplazamiento lento está activo. Si la luz del botón está apagada, el modo de velocidad de desplazamiento rápido está activo.



Para seleccionar la velocidad de desplazamiento deseada, presione el botón de velocidad de desplazamiento.

⚠ Conducción en una pendiente

Determine los valores de pendiente y de inclinación lateral correspondientes a la máquina y determine el grado de la pendiente.



Valor máximo de pendiente, posición replegada:	30 % (17°)



Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada:	30 % (17°)

Nota: La pendiente superable depende de las condiciones del terreno y de una tracción adecuada.

Para seleccionar el modo de velocidad de desplazamiento rápido, presione el botón de velocidad de desplazamiento.

Para determinar el grado de la pendiente:

Mida la pendiente con un inclinómetro digital O lleve a cabo el siguiente procedimiento.

Necesitará:

- un nivel de burbuja
- un listón de madera recto, de al menos 1 m de largo
- cinta métrica

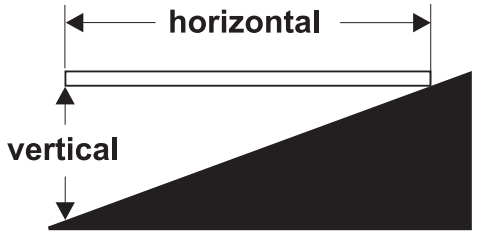
Coloque el listón sobre la pendiente.

Coloque el nivel sobre el lado superior de la parte más baja del listón y eleve éste hasta nivelarlo.

Mantenga nivelado el listón y mida la distancia vertical desde el lado inferior hasta el suelo.

Divida la distancia que indica la cinta métrica (vertical) por la longitud del listón (horizontal) y multiplique por 100.

Ejemplo:



Listón = 3,6 m

Horizontal = 3,6 m

Vertical = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3 % de pendiente

Si la pendiente supera los valores de pendiente ascendente, descendente o de inclinación lateral establecidos, la máquina debe elevarse utilizando un cabrestante, o transportarse pendiente arriba o abajo. Consulte la sección Instrucciones de transporte y elevación.

Instrucciones de funcionamiento

Lectura indicadora de error



Si la pantalla LED de diagnóstico muestra un código de error, como p. ej. LL, pulse y tire del botón rojo de parada de emergencia para reiniciar el sistema.

Para desplegar y replegar la plataforma

1 Pise el pedal de extensión de la plataforma en la tabla de pie de la plataforma.

2 Agarre las barandillas de la plataforma y empuje con cuidado para extender la plataforma hasta que haga tope en su posición intermedia.

3 Vuelva a pisar el pedal de extensión y empuje hasta extender totalmente la plataforma.

No se suba a la extensión de la plataforma mientras intenta extenderla.

4 Pise el pedal de extensión de la plataforma y tire para replegar la plataforma hasta que haga tope en su posición intermedia. Vuelva a pisar para replegar totalmente la plataforma.

Manejo desde el suelo con el controlador

Mantenga una distancia segura entre el operario, la máquina y los objetos fijos.

Cuando utilice el controlador, tenga en cuenta la dirección en la que se desplazará la máquina.

Sobrecarga de la plataforma



Si en la lectura de los LED de diagnóstico aparece la indicación de sobrecarga (OL) intermitente, quiere decir que la plataforma está sobrecargada y que ninguna función estará operativa. Sonará una alarma.

1 Pulse el botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de apagado.

2 Retire peso de la plataforma.

3 Tire del botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de encendido.

Indicador del nivel de la batería



llena baja

Utilice la pantalla LED de diagnóstico para determinar el nivel de la batería.

Protección personal contra caídas

Para trabajar con esta máquina no es necesario utilizar ningún equipo de protección contra caídas (PFPE). Si las normas del lugar de trabajo o de la entidad explotadora impusieran el uso de un PFPE, deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

Todos los PFPE deben cumplir las normas gubernamentales pertinentes y deben inspeccionarse y utilizarse siguiendo las instrucciones del fabricante.

Instrucciones de funcionamiento

Después de cada uso

1 Elija un lugar de estacionamiento seguro con una superficie firme y llana, sin obstáculos ni tráfico.

2 Baje la plataforma.

3 Gire la llave de contacto a la posición de apagado y extráigala para evitar el uso no autorizado.

4 Calce las ruedas.

5 Cargue las baterías.

Cómo utilizar el brazo de seguridad

1 Eleve la plataforma aproximadamente 2,4 m sobre el suelo.

2 Gire el brazo de seguridad alejándolo de la máquina y déjelo suspendido.

3 Baje la plataforma hasta que el brazo de seguridad quede colocado correctamente en la articulación. Al bajar la plataforma, manténgase alejado del brazo de seguridad.

Instrucciones de funcionamiento



Instrucciones del cargador y de la batería

Cumpla las siguientes instrucciones:

☑ No utilice un cargador externo ni una batería de refuerzo.

☑ Cargue la batería en una zona bien ventilada.

☑ Utilice una tensión de entrada de CA adecuada para cargar la batería, tal como se indica en el cargador.

☑ Utilice solo baterías y cargadores autorizados por Genie.

Para cargar la batería

1 Antes de cargar las baterías, asegúrese de que estén conectadas.

2 Abra el compartimento de la batería. El compartimento deberá permanecer abierto durante todo el ciclo de carga.

Baterías que no necesitan mantenimiento

1 Conecte el cargador de baterías a un circuito de CA con toma de tierra.

2 Cuando la batería esté totalmente cargada, el cargador lo indicará.

Baterías estándar

1 Quite los tapones de ventilación de la batería y compruebe el nivel de ácido. Si fuese necesario, añada agua destilada hasta cubrir las placas internas. No rellene excesivamente antes del ciclo de carga.

2 Vuelva a colocar los tapones de ventilación de la batería.

3 Conecte el cargador de baterías a un circuito de CA con toma de tierra.

4 El cargador indicará cuándo la batería está totalmente cargada.

5 Cuando termine el ciclo de carga, compruebe el nivel de ácido de la batería. Vierta agua destilada hasta la parte inferior del tubo de llenado. No rellene en exceso.

Instrucciones de carga y llenado de la batería en seco

1 Quite los tapones de ventilación de la batería y retire permanentemente el sello de plástico que cubre las aberturas de ventilación de la batería.

2 Rellene cada celda con ácido para baterías (electrolito) hasta que el nivel sea suficiente para cubrir las placas.

No llene hasta el nivel máximo hasta después de completar el ciclo de carga. Un llenado excesivo puede hacer que el ácido rebose durante el proceso de carga. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

3 Coloque los tapones de ventilación de la batería.

4 Cargue la batería.

5 Compruebe el nivel de ácido de la batería cuando termine el ciclo de carga. Vierta agua destilada hasta la parte inferior del tubo de llenado. No sobrepase el límite.

Instrucciones de transporte y elevación

Siga estas instrucciones:

- ☑ Al elevar la máquina con una grúa o carretilla elevadora, actúe con sentido común y planificación a la hora de controlar el movimiento de la máquina.
- ☑ El vehículo de transporte deberá estar aparcado en una superficie nivelada.
- ☑ El vehículo de transporte deberá estar correctamente inmovilizado para impedir que se desplace mientras se carga la máquina.
- ☑ Asegúrese de que la capacidad del vehículo, las superficies de carga y las cadenas o correas sean capaces de soportar el peso de la máquina. Las elevadoras de Genie son muy pesadas con relación a su tamaño. Consulte el peso de la máquina en la etiqueta de serie. Consulte la sección Inspecciones para ver la ubicación de la etiqueta de serie.
- ☑ Antes de soltar los frenos, la máquina deberá encontrarse sobre una superficie nivelada o estar bien inmovilizada.
- ☑ No deje caer las barandillas cuando retire los pasadores de resorte. Sujete con firmeza las barandillas cuando las esté bajando.
- ☑ No conduzca la máquina en una pendiente que exceda los valores de pendiente o de inclinación lateral establecidos. Consulte la sección Conducción en una pendiente en las Instrucciones de funcionamiento.
- ☑ Si la pendiente de la superficie de carga del vehículo de transporte supera el máximo permitido, la máquina debe cargarse y descargarse utilizando un cabrestante, según se describe en la sección Liberación del freno.

Liberación del freno



1 Calce las ruedas para impedir que la máquina se mueva.

2 Compruebe que la línea del cabrestante esté bien sujeta a los puntos de fijación del chasis y que no haya obstáculos en el recorrido.

3 Pulse el botón negro de liberación del freno para abrir la válvula del freno.

4 Bombee el botón rojo de la bomba manual de liberación del freno.

Después de cargar la máquina:

1 Calce las ruedas para impedir que la máquina se mueva.

2 Presione el botón de selección de la función de desplazamiento. Mantenga presionado el conmutador de habilitación de funciones de la palanca de mando. Aleje del centro la palanca de mando para reajustar los frenos.

Recomendamos no remolcar las máquinas Genie GS-2032 o GS-2632. Si aun así tuviese que remolcar la máquina, no supere los 3,2 km/h.

Instrucciones de transporte y elevación

Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ La preparación y elevación de la máquina debe encomendarse exclusivamente a personal debidamente cualificado.
- ☑ La operación de elevación de la máquina con un montacargas de horquilla deberán realizarla exclusivamente operarios especializados en montacargas de horquilla.
- ☑ Asegúrese de que la capacidad de la grúa, las superficies de carga y las correas o cadenas sean capaces de soportar el peso de la máquina. Consulte el peso de la máquina en la etiqueta de serie.

Instrucciones de elevación

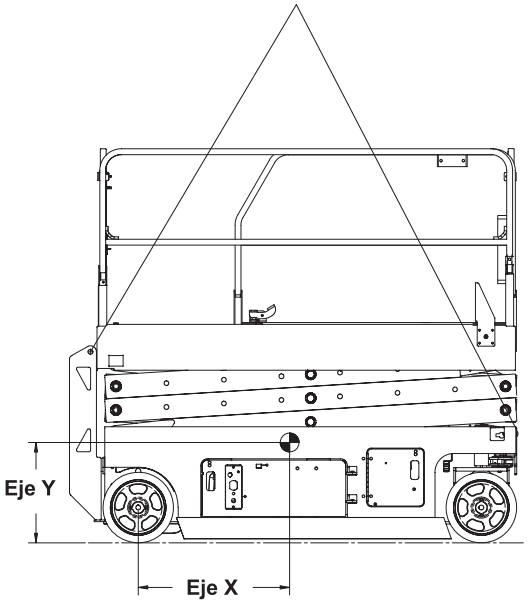
Baje completamente la plataforma. Asegúrese de que la cubierta de extensión, los controles y las bandejas de componentes estén correctamente colocados. Retire todos los elementos sueltos de la máquina.

Determine el centro de gravedad de la máquina con ayuda de la tabla y el dibujo de esta página.

Enganche el cordaje sólo a los puntos de elevación provistos en la máquina. En la parte frontal de la máquina hay dos orificios de 2,5 cm y otros dos orificios en la escalera.

Ajuste el cordaje para evitar dañar la máquina y mantenerla nivelada.

Centro de gravedad	Eje X	Eje Y
GS-2032	80,9 cm	53,9 cm
GS-2632	82,2 cm	59,3 cm



Instrucciones de transporte y elevación

Colocación segura en un camión, remolque o góndola para el transporte

Utilice siempre el bloqueo de la cubierta de extensión cuando esté transportando la máquina.

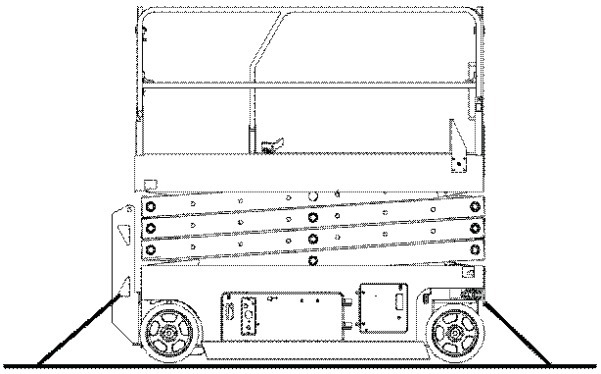
Gire la llave de contacto hasta la posición de apagado y extráigala antes de transportar la máquina.

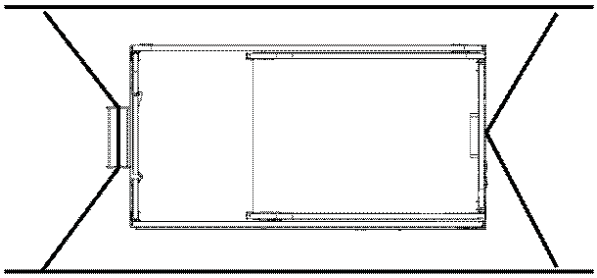
Revise toda la máquina por si hubiera elementos sueltos o mal sujetos.

Utilice cadenas o correas con suficiente capacidad de carga.

Utilice al menos 2 cadenas o correas.

Ajuste el cordaje para evitar dañar las cadenas.





Pegatinas

Inspección de las pegatinas

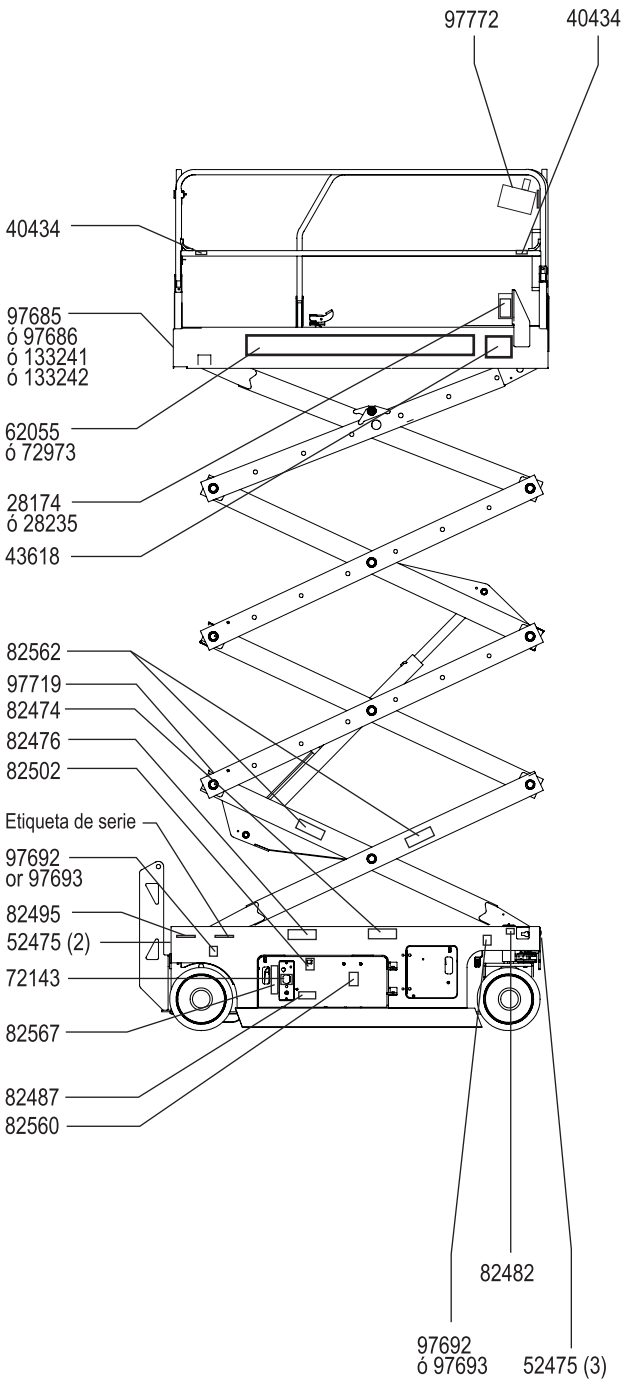
Con ayuda de las ilustraciones de la página siguiente, compruebe si todas las pegatinas están en su sitio y son legibles.

A continuación se ofrece una lista con el número de pieza, la descripción y el número de copias de cada pegatina.

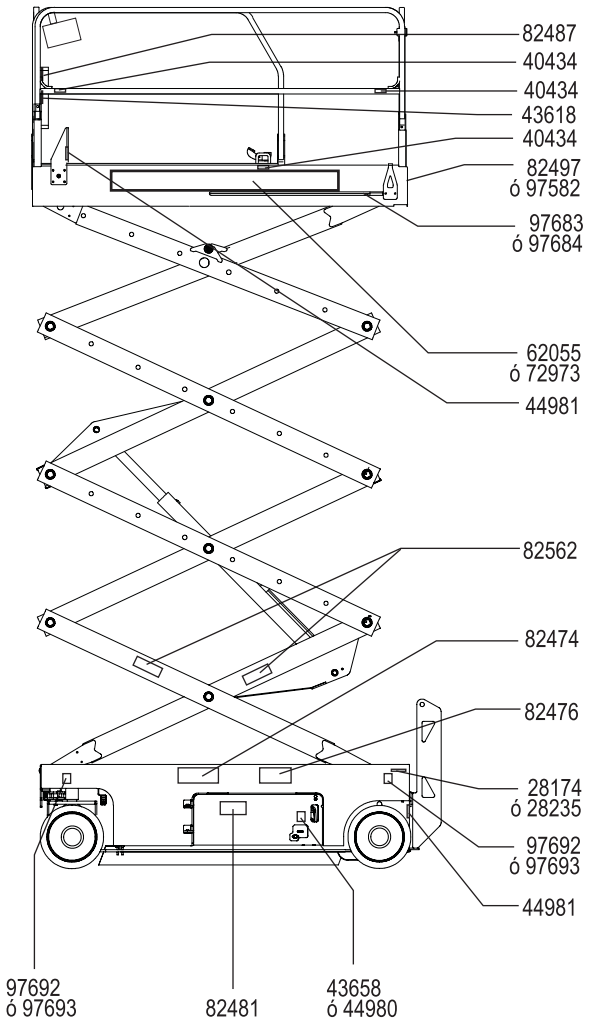
N.º de pieza	Descripción de la pegatina	Cant.
28174	Etiqueta: Alimentación a la plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta: Alimentación a la plataforma, 115 V	2
40434	Etiqueta: Punto de anclaje para el cable	3
43618	Etiqueta: Flechas de dirección	2
43658	Etiqueta: Alimentación al cargador, 230 V	1
44980	Etiqueta: Alimentación al cargador, 115 V	1
44981	Etiqueta: Toma de aire en la plataforma, 7,58 bar	2
52475	Etiqueta: Enganche para el transporte	3
62055	Cosmética: Genie GS-2032	2
65058	Etiqueta: Identificación del controlador	1
72973	Cosmética: Genie GS-2632	2
82472	Etiqueta: Riesgo de aplastamiento	1
82474	Etiqueta: Usar calzo de seguridad	2
82476	Etiqueta: Riesgo de electrocución	2
82481	Etiqueta: Seguridad del cargador/baterías	1
82482	Etiqueta: Descenso de emergencia	1
82487	Etiqueta: Lea el manual	2
82495	Etiqueta: Medidas de seguridad e instrucciones para la liberación de frenos	1
82497	Etiqueta: Fuerza manual, 200 N en exteriores/400 N en interiores	1
82502	Etiqueta: Pantalla LED de diagnóstico	1
82560	Etiqueta: Riesgo de perforación de la piel	1
82562	Etiqueta: Riesgo de aplastamiento	4
82567	Panel de mandos del suelo	1
97582	Etiqueta: Fuerza manual, 400 N, uso exclusivo en interiores	1
97683	Etiqueta: Indicador de capacidad, GS-2032	1
97684	Etiqueta: Indicador de capacidad, GS-2632	1
97685	Peligro: Capacidad máxima, GS-2032	1
97686	Peligro: Capacidad máxima, GS-2632	1
97692	Etiqueta: Carga de la rueda, GS-2032	4
97693	Etiqueta: Carga de la rueda, GS-2632	4
97719	Etiqueta: Brazo de seguridad	1
97772	Panel de mandos de la plataforma	1
133241	Etiqueta: Capacidad máxima, GS-2032	1
133242	Etiqueta: Capacidad máxima, GS-2632	1

Pegatinas

Lado de los mandos del suelo



Lado de la batería



Especificaciones

Modelo	GS-2032
Altura máxima de funcionamiento	8,1 m
Altura máxima de la plataforma	6,1 m
Altura máxima, replegada	2,13 m
Altura máxima, replegada, barandillas plegadas	1,78 m
Altura de las barandillas	1,1 m
Anchura	81,3 cm
Longitud, replegada	2,44 m
Longitud con la plataforma extendida	3,33 m
Capacidad máxima de carga máquinas sin indicador de capacidad	363 kg
Capacidad máxima de carga máquinas con indicador de capacidad	363 - 693 kg
Velocidad máxima del viento	
Uso en interiores	0 m/s
Uso en exteriores	12,5 m/s
Distancia entre ejes	1,85 m
Radio de giro (exterior)	2,12 m
Radio de giro (interior)	0 cm
Altura libre sobre el suelo	8,9 cm
Altura libre sobre el suelo, dispositivos antibaches desplegados	1,9 cm
Peso	Ver etiqueta de serie
El peso de la máquina varía con las configuraciones opcionales.	
Emisiones de ruido aéreo	<70 dBA
Nivel máximo de ruido en estaciones de trabajo en funcionamiento normal (ponderado A)	
Fuente de alimentación	4 baterías, 6 V 225 AH
Voltaje del sistema	24 V
Mandos	Proporcionales
Toma de CA en la plataforma	Estándar
Presión hidráulica máxima (funciones)	241,3 bar
Tamaño de los neumáticos	15 x 5 x 11,25 pulg.
Dimensiones de la plataforma	
Largo x ancho	2,26 m x 79,4 cm
Longitud de extensión de la plataforma	99 cm
Pendiente máxima, replegada	30 % (17°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	30 % (17°)
Nota: La pendiente superable depende de las condiciones del terreno y de una tracción adecuada.	
Velocidades de desplazamiento	
Máxima con la plataforma replegada	3,5 km/h
Máxima con la plataforma elevada	0,8 km/h 12,2 m/54,5 s
Información de carga sobre el suelo	
Carga máxima sobre los neumáticos	802 kg
Presión de contacto de los neumáticos	8,29 kg/cm2 813 kPa
Presión sobre el suelo ocupado	1.306 kg/m2 12,81 kPa
Nota: Los datos de carga sobre el suelo son aproximados y no reflejan posibles configuraciones opcionales. Deben utilizarse exclusivamente añadiendo márgenes de seguridad adecuados.	

Uno de nuestros principios es la continua mejora de nuestros productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación.

Especificaciones

Modelo	GS-2632
Altura máxima de funcionamiento	9,9 m
Altura máxima de la plataforma	7,9 m
Altura máxima, replegada	2,26 m
Altura máxima, replegada, barandillas plegadas	1,91 m
Altura máxima de la plataforma replegada	1,16 m
Altura de las barandillas	1,1 m
Anchura	81,3 cm
Longitud, replegada	2,44 m
Longitud con la plataforma extendida	3,33 m
Longitud de extensión de la plataforma	89 cm
Dimensiones de la plataforma, (largo x ancho)	226 x 81 cm
Capacidad máxima de carga máquinas sin indicador de capacidad	227 kg
Capacidad máxima de carga máquinas con indicador de capacidad	227 - 479 kg
Velocidad máxima del viento	
Solo interiores	0 m/s
Distancia entre ejes	1,85 m
Radio de giro (exterior)	2,12 m
Radio de giro (interior)	0 cm
Altura libre sobre el suelo	8,9 cm
Altura libre sobre el suelo, dispositivos antibaches desplegados	1,9 cm
Peso	Ver etiqueta de serie
El peso de la máquina varía con las configuraciones opcionales.	
Emisiones de ruido aéreo	<70 dBA
Nivel máximo de ruido en estaciones de trabajo en funcionamiento normal (ponderado A)	
Fuente de alimentación	4 baterías, 6 V 225 AH
Mandos	Proporcionales
Voltaje del sistema	24 V

Toma de CA en la plataforma	Estándar
Presión hidráulica máxima (funciones)	241,3 bar
Tamaño de los neumáticos	15 x 5 x 11,25 pulg.
El valor de vibración no excede 2,5 m/s^2	
Dimensiones de la plataforma	
Largo x ancho	2,26 m x 79,4 cm
Longitud de extensión de la plataforma	99 cm
Pendiente máxima, replegada	30 % (17°)
Valor máximo de inclinación lateral, posición replegada	30 % (17°)
Nota: La pendiente superable depende de las condiciones del terreno y de una tracción adecuada.	
Velocidades de desplazamiento	
Máxima con la plataforma replegada	3,5 km/h
Máxima con la plataforma elevada	0,8 km/h 12,2 m/54 s
Información de carga sobre el suelo	
Carga máxima sobre los neumáticos	830 kg
Presión de contacto de los neumáticos	12,87 kg/cm2 1.262 kPa
Presión sobre el suelo ocupado	1187 kg/m2 11,65 kPa
Nota: Los datos de carga sobre el suelo son aproximados y no reflejan posibles configuraciones opcionales. Deben utilizarse exclusivamente añadiendo márgenes de seguridad adecuados.	

Uno de nuestros principios es la continua mejora de nuestros productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación.

Distribuido por:

www.genielift.com